

ReportsPietermaritzburg. October 8, 1892.To the Prince of KwaZulu. Ndabezitha !

Mjwapuna arrived from Kwazulu last week. He reports about Maqengqetshana that is sick. He was given an emetic to vomit by Mtokwane's younger son. He also moved out from Minyamanzi to Sisusweni. He also reports Muvundhlana's bride that is so sick that she cannot even walk, she crawls. OkaBonde's side of her body is paralysed. Sitela, a daughter to the Prince is hysterical. She is no longer at Minyamanzi but went to stay at Nengwa. Nanana, Mubixabixa's daughter is mourning about her. OkaNjongo complains about her eyes again and Ndabazewe kaNohiya about the chest. Dambuza kaMafuku is still sick. Ndabuko's biggest brown ox with twisted horns died in the bushveld from Zingwe. Prince Dinuzulu's ox which is called Somkele is seriously sick and is very thin. It is not true that your cattle are slaughtered more often, but they die. Another ox known as UMsweli from Mpikayipeli is sick too. Twenty three Gqikazi's cattle including calves also died. Thirty two Pambomupayo's calves died and the cattle are no more reproductive. Dinuzulu's horses are finished, there are five male horses with their two mothers and two ponies only left. The Magonondos are reporting about Muzingeli kaMagonondo that he deserted them and is believed to be in Durban. We have asked Mubodiya to give this letter to the people from KwaNzuza so that they can try and find a solution to Nkowane family's problem. The ancestors have turned against them because Mubodiya deserted their home and built another one for Nkowane's wife. The herbalist that has been sent to work at KwaMinya is Muggibelo kaVapi. OkaMsweli sent another herbalist, Matanga again who was called at Somukele's place. Jonas, a Suthu herbalist will be going to Kwazulu next Monday i.e. 23rd October. Mandhlenyathi kaMukanyile sent Mutshodo kaGodoloza to stay with us. Greetings from Tondolozu and wants to hear from you.

Magema Magwaza.